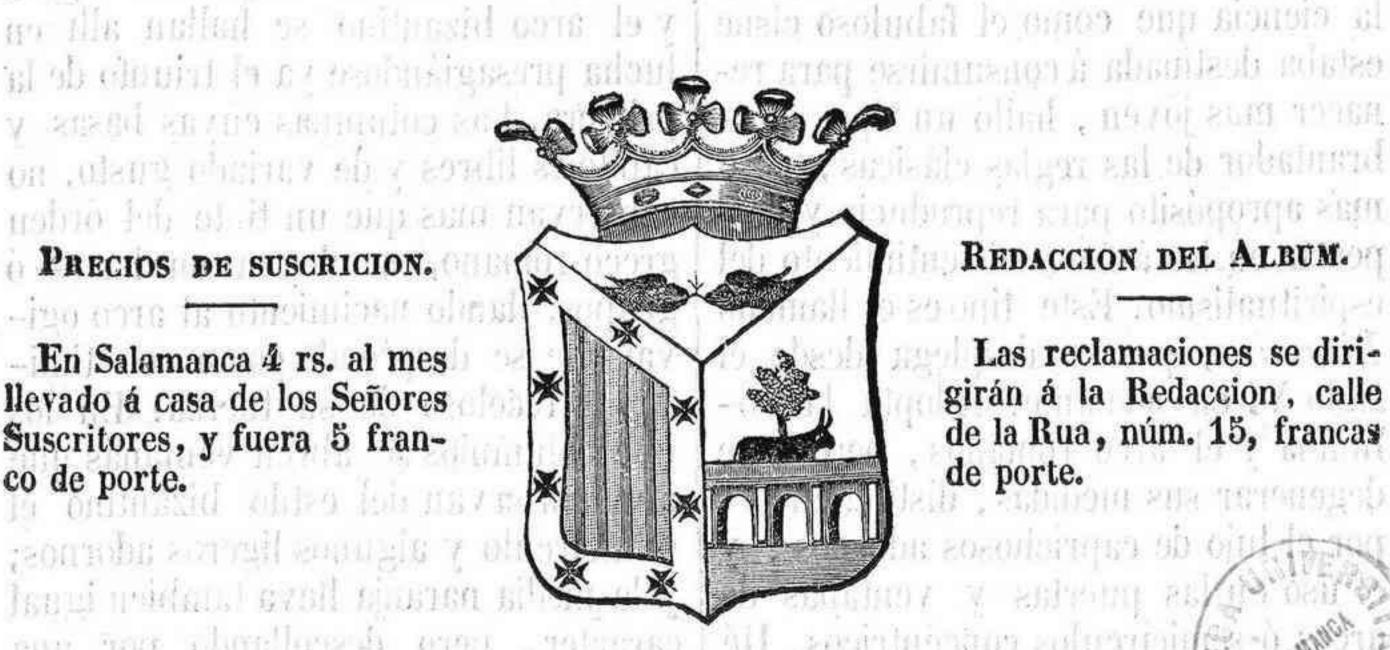
PRECIOS DE SUSCRICION.

En Salamanca 4 rs. al mes llevado á casa de los Señores Suscritores, y fuera 5 franco de porte. d white in the first the



REDACCION DEL ALBUM.

Las reclamaciones se dirigirán á la Redaccion, calle de la Rua, núm. 15, francas de porte.

-un otherwolds

semanario de ciencias, literatura, bellas artes é intereses materiales.

sobre el origen, progreso y decadencia de las artes, y especialmente de la arquitectura en Salamanca, leido en la adjudicacion de premios de la escuela de N. y B. artes de San Eloy.

Los Griegos buscaron en el cuerpo humano las reglas y proporcion de su arquitectura, guardando consiguientemente la maravillosa simetría que en la humana fábrica se observa. Llena de pureza, de suavidad y de gracia en sus líneas era cual convenia á un pueblo que sacaba de sí mismo el modelo de la belleza, y que al figurar los

janza. Con menor elegancia, pero con mas solidez y pompa, siguieron el trazado estilo los Romanos. Sus edificios revelan el genio de un pueblo poco espiritual, y cuyo primer anhelo consistia en la dominacion del mundo, diferenciándose solo de los griegos, (Continuacion). (aparte de la correccion, en ci de la introduccion de la bóveda, gérmen dichoso de nuestras sublimes cúpulas. Un horizonte nuevo abierto á la humanidad, una religion nueva que no rebaja á Dios engendrándole del hombre, sino que sublima al hombre creándole á imágen de Dios, no podian contentarse con la arquitectura pagana prendada solo de la belleza sensible. En Dioses no habia encontrado nada me- medio de aquella agitacion trabajosa jor que formarlos á su propia seme- que siguió al imperio de Constantino,

la ciencia que como el fabuloso cisne i nacer mas jóven, halló un tipo, quebrantador de las reglas clásicas, pero mas apropósito para reproducir y despertar en los ánimos el sentimiento del espiritualismo. Este tipo es el llamado Bizantino, que se desplega desde el siglo VI en adelante. Adopta la columna y el arco romanos, pero hace degenerar sus medidas, distingiéndose por el lujo de caprichosos adornos, y el uso en las puertas y ventanas de arcos ó semicirculos concéntricos. Hé aqui tambien, señores, el primer periodo artístico de Salamanca.

olior

Las portadas de San Martin y las columnas del templo hasta los capiteles, de San Julian, Santa Eulalia y San Mateo, la del ya destruido San l Adrian con el abside de la iglesia, y la Catedral Vieja donde se hallan mezclados los estilos Gótico y Bizantino, son restos preciosos de aquella edad del arte. No me atreveré à fijar la época de estas construcciones, aunque no será aventurado creer que pertenezcan en parte al tiempo de la repoblacion en fines del siglo XI, pues el Fuero que entonces se formó hace mérito de alguna de las iglesias mencionadas.

- Cuéntanos la historia que el conde don Ramon de Borgoña no solo repobló á Salamanca, sino que la dió sus primeras, y por cierto bien notables leyes, y trajo consigo operarios (1), que probablemente introdujeron el gé-

el instinto y la fé de los pueblos, no l tambien la Catedral Vieja. La Ogiva y el arco bizantino se hallan alli en estaba destinada á consumirse para re- lucha presagiándose ya el triunfo de la primera. Las columnas cuyas basas y capiteles libres y de variado gusto, no conservan mas que un tinte del órden greco-romano, se elevan en haces ó grupos, dando nacimiento al arco ogival que se desprende como con timidez y receloso de su fuerza. En los intercolumnios se abren ventanas que aun conservan del estilo bizantino el semicirculo y algunos ligeros adornos; y la media naranja lleva tambien igual carácter, pero descollando por una sencillez estremada y notablemente sólida. Esta última condicion es la que con mas esmero se buscaba en una época de encarnizadas guerras, y de contínuos estragos. La iglesia tenia que servir con frecuencia de refugio y baluarte á los fieles.

En los siglos XIII, XIV v XV se desarrolla la segunda faz del género gótico, que muy bien puede llamarse compuesto. Las columnas se agrupan en delicados manojos y cual gigantescas palmeras se elevan con elegancia á mayor altura; el sistema ogival adquiere esveltez y atrevimiento, las bóvedas y las torres se alzan hasta perderse en el cielo, las agujas esteriores terminan con la forma de una pirámide aguda cargada de adornos, y para borrar la pesadez de la materia, el artista labra y perfora las paredes con la delicadeza de un encaje, cuajándolas de dibujos, flores, plantas, hombres y animales. Vedlos así en las pirámides esteriores que adornan al convento de Santo Domingo, y en el interior de su iglesia, cuya primera piedra puso en último de junio de

nero gótico cuyo modelo nos ofrece Consérvanse los nombres de los principales maestros. Fueron Casandro, italiano, Feorin de Pontuenga, francés, y Alvar Garcia, navarro. Dicese que habian construido los muros y muchos edificios de Avila, y les acompañaban quinientos moros esclavos.

do otros ejemplos, vedlo sobre todo ritu religioso de la titulada edad media se edificó, como dice un escritor coetáneo con el favor de Dios y de las buenas gentes. Los dos Ontañones, padre é hijo, concibieron el plan, y una junta compuesta de los arquitectos de Toledo, Sevilla, Leon y Burgos lo aprobaron, sirviendo para la conclusion las trazas de Rivero Rada, en tiempo de Felipe II (1589). En el curso de aquellos dos siglos fueron dejando muestras de sus diversos gustos las generaciones que se sucedian... Asi es que ya se ven señales del greco-romano en la media naranja, y en las cola espalda del altar mayor. Para que se completase todo y las dos catedrales contiguas ofreciesen un estudio perfecto, tampoco faltó la triste intervencion de Churriguera, el Góngora de los arquitectos, cuyo espíritu dirigió la obra de las paredes del coro. La circunstancia de ser vecinos de esta ciudad los dos Churrigueras, D. José y D. Joaquin, contribuyó á que nos legasen tantas muestras de su fecundo y estraviado ingenio; os citaré solo el retablo del altar mayor de Santo Domingo, hecho por D. José en 1692, el púlpito de la iglesia en la que hay otras esculturas y cuadros del mismo, el interior de las capillas de la Cruz y Tercera Orden etc. (1).

1524 don Juan de Toledo, y omitien- | Una reacion notable tuvo principio en esta temporada. La antigua fé, á cuyo en la Catedral Nueva, no obstante que soplo animador y ardiente se debiefue empezada en 1513 y concluida ron las maravillas cuya historia deen 1734. Ultimo resplandor del espí- | jo tan rapidamente bosquejada, se habia amortiguado en unos, y llegado en otros á exagerarse con no menor perjuicio; la reforma introdujo en la civilizacion un dato nuevo; la imprenta emancipó el pensamiento que ya ningun poder humano puede encadenar porque la voluntad de Dios no lo permite; la ciencia relegada antes en la iglesia se habia secularizado; y los estravios del espíritu y genio antiguo subieron á tal punto de anarquía, que era necesario sin duda ponerles coto. Sucedió entonces algo de lo que recientemente hemos visto con la literatura romántica; despues de un lumnas de órden Corinto, que están á triunfo efimero aunque ruidoso ha tenido que ir perdiendo una á una las coronas ganadas en la embriaguez de sus saturnales. Así tambien para la arquitectura llegó la época del renacimiento, que en su verdadero punto de vista es la alianza entre el arte antiguo y el arte cristiano; la reproduccion de las lineas griegas, sin perder del todo los ricos ornamentos del estilo gótico. Los famosos Berrugueles lo arraigaron en Salamanca: escelentes ejemplos pueden verse à cada paso. Citaré solo los colegios del Arzobispo y los Huerfanos, convento de San Bernardo, claustro de Santo Domingo, fachada de la Universidad que es un dechado del estilo plateresco, palacio de Monterrey, casas de la Salina, de las Muertes y otras. La sencillez fue desde entonces ganando terreno hasta producir la bellisima obra de Herrera del Carmen descalzo, hoy existente

⁽¹⁾ La mayor parte de los retablos de Santo Domingo, son de los Churrigueras, y lo son tambien algunos cuadros entre ellos uno grande de Santo Tomas, que nos parece ha de hallarse en el Museo provincial. Lo pinto D Joaquin, quien abrió y pintó tambien, à su costa, el Camarin de Nuestra Señora.

solo en el recuerdo de los artistas, la Plaza mayor deslucida por adornos churriguerescos, y las frias aunque correctas formas del Colegio viejo. El arte dejaba las iglesias, y se dedicaba á decorar las habitaciones de los hombres. La revolucion estaba consumada; nuevas necesidades debian introducir nuevos medios. Pero ; ay! que desde entonces no parece sino que los poderes mundanos se pusieron de acuerdo para ahogar todos los arranques de una fé y un entusiasmo nobles! La opresion hizo su efecto, y entre el fragor sangriento de guerras movidas por estériles ambiciones empezó á deslizarse el escepticismo, y en pos de la duda llegó la negacion siempre infecunda. La indiferencia trazó la obra, y siguió rematándola un ateismo práctico, un materialismo inmoral, sediento de goces que á toda costa atesora. ¿Cuándo así se agotaban las fuentes de lo bueno y de lo verdadero, cómo habian de prosperar las artes que del mismo manantial sacan los tipos de lo bello?... Perdieron desde entonces el oficio é importancia social que antes gozaban y se contentaron con ser la espresion de sentimientos personales.

"La arquitectura religiosa de cada siglo, decia el Illmo. Wiseman, es un monumento de sus disposiciones religiosas, y un memorial del espíritu de que está animado." Preciso era pues que esperimentase las mismas siniestras averías que ese espíritu, y esas disposiciones. Hay empero otras causas que es justo apreciar, sino quiere incurrirse en el error de los que sacrifican la verdad al esclusivismo de un sistema. La arquitectura, y las artes sus auxiliares, decayeron porque faltó

la fé que todo lo supera rigiendo á la voluntad, de la que dependen las acciones; y porque ademas faltaron los irresistibles medios de que se valian en lo antiguo poderes despóticos que atrahillaban millares de esclavos para erigir, por ejemplo la pirámide de Cheos, ó tallar las rocas de Semiramis, y en lo mas cercano á nosotros, poderes no fiscalizados, que tenian á su órden los recursos de una riqueza muy concentrada, y los brazos de un pueblo muy menesteroso. El vacío que la fé, el poder, y las riquezas dejaron, hay que llenarlo ahora del modo que mejor requiera el estado del mundo.

(Se concluirá).

OLUAN AN

DE LAS MENSAJERÍAS.

Por Paul de Kock.

Quereis tener una idea del contínuo movimiento del mundo que vá y viene, ne, llega, se queda, parte y vuelve á visitar á París? de la cantidad prodigiosa de estranjeros, de provincianos, de aldeanos que se dirijen hácia la capital de la Francia, porque, para los unos, éste es el solo sitio donde se puede hacer fortuna; porque, para los otros, ésta es la sola ciudad donde se gasta agradablemente la fortuna que se tiene?

Para todos, París siendo la octava maravilla del mundo, es muy natural quererla conocer, vista la dificultad en que nos encontramos de ver las otras siete.

Id á las Grandes Mensagerías, calle de Notre-Dame-des-Victoires, ó calle Montmartre, á vuestra eleccion, y tendreis una idea de ese perpetuo movimiento de entradas y salidas, y vereis personajes de todas las clases, de todas las edades, de todas las gerarquias. Los semblantes llegan ordinariamente radiantes y parten muchas veces tristes y afligidos; porque si París es la mansion de las ilusiones, es tambien el lugar de las decepciones; no se halla aquí todo lo que se cree encontrar; las perdices no caen completamente asadas en la boca de los sencillos aldeanos que se pasean por las calles, abriendo un ojo tan grande, y suspirando por no poder poseer todo lo que admiran.

Hay aqui á la verdad todavia otras muchas empresas de carruajes que os llevan algunas veces muy lejos cuando no os vuelcan en el camino; pero estos son de aquellos acontecimientos á que debe atenerse toda persona que viaja; no se vé el pais sin que esto cueste algo; no se instruye uno im-

punemente.

Volvamos á las Grandes Mensajerías, porque es aquí donde abundan las escenas cómicas, los cuadros picantes y originales; no pasareis allí diez minutos, sin tener alguna cosa

que observar.

Y desde luego figuraos un patio inmenso, mucho mas largo que ancho, que va desde la calle Montmartre hasta la de Notre-Dame-des-Victoires. De un lado y de otro están las oficinas, donde podeis reservar vuestros asientos, cuando de ellos quedan

dirigiros: y esto no sucede siempre. Se viaja tanto hoy dia, no solamente por negocios, sino tambien por placer ó por mandato del médico! Cuando los médicos no saben ya que ordenar á su enfermo, bien sabeis que le aconsejan el viajar.

Si entrais en el inmenso patio de las Mensajerías por la calle de Notre-Dame-des-Victoires, pasareis por bajo de una bóveda, teneis igualmente derecho para pasar por bajo de tres; pero como los carruajes no pueden tomar mas que la del medio, los de á pie se contentan ordinariamente con las otras dos.

A la derecha se halla la administracion, al mismo lado se vé la oficina de las recaudaciones; encantadora oficina! donde no encontrais casi nunca mas que semblantes alegres; donde uno está encantado de tener que hacer. Porque las Mensajerías no sirven únicamente para conducir á los individuos, sino que tambien se encargan de trasportar los productos mas nombrados del pais que sirven; en fin hacen aun viajar el dinero, que mas feliz que los comestibles, llega siempre sin avería. Vuestro padre, vuestro tio, vuestro pariente pueden enviaros grupos de numerario, y esto os causará tanto placer como un pastel.

Si entrais en el patio por la calle Montmartre, pasareis por delante del Café de los viajeros, y en frente distinguireis el *Estaminet* (1) de los viajeros, porque se fuma algunas veces

⁽¹⁾ Sitio donde se permite fumar. Los franceses no fuman tanto como nosotros, y nunca les es permitido hacerlo donde pueden incomodar á los demas.

al llegar á Paris y muchas mas al dejarle. sheares on otas, y : sorigirib

Salvareis una reja que está siempre abierta y entrareis en el patio de las Mensajerías. Unos carruajes acaban de llegar, y he aquí otros que van á partir. Si en lugar de no ser mas que un paseante, un pasajero, un observador, venis aqui con la intencion de tomar una diligencia, mirais á vuestro alrededor, buscais la oficina á donde debeis dirigiros. Las paredes están cubiertas de tantos nombres de ciudades, l dirigiéndoos á un empleado que tieque esto os desvanece, os perdeis aqui, yoos decisabor lab al ang assu man

___; Dios mio! no encontraré nunca el punto á donde quiero ir.... Sin embargo, es preciso no engañarse aquí, no tengo gana de hacerme conducir donde no tengo que hacer, contratiempo que no sucede mas que mu- | viajeros y no se ocupa ya mas de vos. chas veces en los Omnibus. Pero en diligencia el qui-pro-quó pudiera llevar muy lejos. Os decidis á entrar en la primera oficina que encontrais. Avanzais graciosamente hácia un empleado, que no tiene aire de apercibirse que le haceis una agradable sonrisa; esto es igual, continuais con la sonrisa diciéndole: O del mon col pup vilei

--Mr., desearia ir á Saint-Malo? El empleado os respondesin miraros. --Saint-Malo? Oeste... Camino de

Bretaña.

Sabeis muy bien que Saint-Malo está en el camino de Bretaña, y su respuesta no os adelanta en nada; pero el oficinista parece de tal modo os atreveis á volver á empezar á interrogarle.

Felizmente, un trabajador, que conduce equipajes, tiene piedad de vuestro embarazo, se aproxima y os g tendreis una idea de esc per: 93ib

--Estais aquí en el camino de Italia; id allá abajo..., en el fondo, hallareis todo de seguida.

Dais las gracias á este hombre, y héos aquí en el patio; como os ha dicho que encontrareis todo de seguida, entrais en la primer oficina que percihis, y comenzais vuestra frase ne aire todavía mas truan que el otro.

--Mr., desearia un asiento para Saint-Malo?

Esta vez el oficinista os mira con aire chocarrero, y os replica.

--Saint-Malo? Oeste... Camino de Bretaña. Despues responde á otros

Empezais á ser incomodado; teneis deseos de enfadaros, pero os contentais con salir de la oficina con mal humor y pisando con fuerza; con la esperanza de que esto incomodará al empleado, que no se apercibe siquiera de ello.

Volveis al patio, diciéndoos:

-- Véme aquí perfectamente fijo sobre Saint-Malo... Pero como descubrir el camino de Bretaña en medio de todos estos carruajes, de estos viajeros, de estos equipajes? La Escritura dice: "Buscad y encontrareis." Sin embargo, hay en este mundo una multitud de cosas que no se las encuentra jamás... Decidámonos á leer ocupado, y tan poco hablador, que no todo lo que está escrito sobre estas paredes.

Concluis por donde hubierais de-

do: Oficina 4.3, es Alemania. Mas lejos, oficina de Ruan y Dieppe, en correspondencia con los buques de vapor de Boloña y de Calés, que van á Douvres y á Londres. En fin, por poca atencion que pongais, no cometeis ya mas yerros, hallais la oficina donde reservais vuestro asiento, despues vais á descansar á la sala de los viajeros, donde ordinariamente no encontrais á nadie porque los viajeros prefieren estarse en el patio.

- Este que es siempre animado, divertido, este patio á donde se llega de todas las partes del mundo. Allá abajo se cargan los equipajes sobre un carruaje que no tardará en partir.

bido comenzar. Lecis, veis de un la- Admirad la agilidad de los hombres que suben las maletas, los baules y los fardos. Estos de aqui trepan sobre el imperial de un coche como una ardilla sobre un árbol. Por allí, una diligencia acaba de llegar y se la desembaraza de todo lo que pertenece á los viajeros. Estos permanecen cerca del carruaje, tienen la mayor parte, aire inquieto y desconfiado; el uno pide su maleta, el otro su baul, aquel teme que éste haya desaparecido, porque se le ha dicho que todo desaparece en Paris. Otro corre detras de un comisionado, que sin haberle pedido permiso ha cargado ya sobre sus espaldas una maleta y se aleja con su fardo por la calle Montmartre.

LOBERTHAN WOMEN TO SEE

atan mile ate phil



-- Hola, comisionado! grita el via- Detengáse pues!.... Yo no os hedicho jero al mismo tiempo que corre.... que la lleveis! Donde va usted.... con mi maleta?.... El comisionado continua su cami-

mi amo, yo conozco los mejores hoteles de París..... Os voy á conducir á un punto donde estareis tambien como en vuestra casa!

El viajero, que está muy mal en su casa, responde: The same was

-- No quiero ir allí..... Quiero estar mejor que en mi casa..... Ademas voy áhora á apearme en casa de un amigo.... Dejad pues mi maleta.

-- Voy á llevarla entonces en casa de vuestro amigo. de il al al al al al al

-- No os tomeis ese trabajo, voy á tomar un coche.

--Eh bien! Os la llevaré en el coche. -Pero yo no tengo necesidad de comisionado, para ésto el rochero me basta.

-- Dejadme pues, mi amo, creeis que los cocheros de París llevan maletas!.... Las mas veces, son muy or-

gullosos para ésto!

El viajero por mas que diga, es preciso que deje llevar su maleta al comisionado, que se pasea largo tiempo por la calle queriendo buscarle un coche, y que no consiente entregarle su equipaje hasta despues de haberlo colocado en un carruaje, y haberse hecho pagar muy caro por haber llevado una maleta contra la voluntad de su dueño.

Por allí notareis otro viajero que ha escapado de los comisionados, tiene bajo sus brazos dos maletas, un saco de noche, un carton, un paraguas; y su muger, pequeña provinciana que tiene aire avispado y que parece encantada de estar en París; tira á su marido del brazo, diciéndole:

no, respondiendo:--Esté V. tranquilo | á quedarnos en este patio con nuestros equipajes. Me estoy consumiendo por ver á París, yo, yo quiero divertirme mucho..... Qué es lo que hacemos aquí?

> --Pero, mi cara amiga, es que yo no sé á que hotél llevarte.... He olvidado el informarme donde estaremos bien Do al sialish, sorrov asan av sini

> -- Es esto lo que os embaraza! Eh! Caramba! pidamos el mejor.... El hotél de los Príncipes ó de los Embajadores ed purpos silvar e sicilionis

-- Pero escucha, bien sabes que he echado mis cálculos..... Queremos pasar diez dias en París.... Yo he dicho: Gastaremos diez francos por dia, comprendidos los espectáculos, los carruajes, en fin todos los placeres que uno puede proporcionarse en esta ciudad.... Me parece que ésto es suficiente para divertirse bien.... Es pues cien francos lo que vamos á gastar en París.... No tengo mas que esta suma, y de qué pagamos nuestra vuelta....

-- Con tanta mas razon, amigo mio, diez francos por dia!..... ciertamente, con ésto podemos ir al mejor hotél de París, y vivir como nuestro supre-

fecto!

El marido se deja guiar por su muger que dice á un comisionado que les lleve á donde se esté mejor. Se conduce la pareja á un hotél de la calle de la Paix. Aquí se les dá una soberbia habitacion, se les sirve un almuerzo delicioso; á la tarde los dos esposos piden un carruaje, van á tomar helados al Palais-Royal, y se dirijen en seguida á la ópera; al dia siguiente despues de haberse desayu--- Ahora bien! amigo mio, vamos | nado bien, el marido curioso por saber

si podrán permanecer mas de diez dias | una hermana, una hija, que han veen Paris, pide en el hotel la nota de nido á conducir hasta el carruaje al lo que debe desde la víspera. Y jun- objeto de todas sus afecciones, y que tando á ésto lo que ha gastado en el vierten abundantes lágrimas en el moteatro y en el café, se encuentra que mento de separarse de él. Cuándo se lo ha hecho ya por noventa y nueve le volverá á ver? La época de su refrancos; el pobre marido se vé obligado á tomar sus paquetes y su muger bajo el brazo, y á reservar dos asientos en la diligencia que el mismo dia de sus bonitas canciones, cuando volsale de Paris.

Mensajerías. Una señora y unos niños rodean á un viajero que baja de un carruaje. Se acechaba su llegada y se le esperaba con ansia; apenas ha sali- ponen todo en ridículo, no compren-Recibe las caricias de su esposa y de raleza no les ha dado un alma para brillar el placer en todos los semblantes! Este debe hallar la felicidad en París, porque es raro que no se halle lo que se trae á los demas.

Pero un poco mas lejos, veis un hombre pálido, flaco, cuya mirada es triste y asligida. Al descender del carruaje ha mirado á su alrededor; ha buscado por todas partes pero en vano! Nadie ha venido á su encuentro... nadie! Su vuelta no es deseada, él se dice ésto sin duda, dirigiendo tristemente sus miradas hácia la tierra, y sin embargo este hombre tiene una esposa é hijos.

Se engaña el que piense que en el patio de las Mensajerías todos los episodios deben ser alegres; se llora tambien y las lágrimas allí son sinceras. Hay muchas veces alli una madre,

greso no es siempre cierta; y ademas quien puede preveer los acontecimientos! Asi como ha dicho Berat en una vemos á nuestros hogares..... Volvamos con ellos al patio de las l'Muchas veces para mas largo viaje han partido aquellos que amábamos!"

Las personas que en todo encuentrán placer, que de todo se rien, que do de la diligencia que de brazos le | den cómo se llora al separarse de su oprimen, le estrechan y le enlazan. muger ó de su hija, y como la natusus hijos. Felíz aquel cuya vuelta causa | sentir, para conocer los mas dulces tanta alegría, y que vé á su llegada sentimientos de la naturaleza, no encuentran nada mejor que hacer que burlarse de ellos. Pero al lado de estos graciosos de buena sociedad, hallareis tambien hombres de gran mundo que no se averguenzan de su ternura en el momento de dejar un ser que aman; aunque se haga á París bien pervertido, el número de estos últimos escede todavia al de los primeros.

(Se concluirá).

EPITAFIO

para el sepulcro de una jóven.

Brotó al fulgor primero de la aurora Brilló á la clara luz del mediodia, Mas súbito llegó la noche umbría Y ya sobre su tumba un ángel llora. MANUEL VILLAR Y MACIAS.

A SANTA TERESA DE JESUS EN SU BEATIFICACION. OUINTILLAS.

POR DOÑA CRISTOBALINA FERNANDEZ DE MORCON.

ent male abused and from a bravior in

Engastada en rizos de oro
La bella nevada frente,
Descubriendo mas tesoro,
Que cuando sale de oriente
Febo con mayor decoro.

Charter of the state space and vendral ?

trans pretricts aquellos que amabamost."

En su rostro celestial
Mezclando el carmin de Tiro
Con alabastro y cristal,
En sus ojos el zafiro
Y en sus labios el coral.

El cuerpo de nieve pura
Que escede toda blancura,
Vestido del sol los rayos,
Vertiendo abriles y mayos,
De la blanca vestidura;

Y la fuerza de su llama
Viva á Dios y muerta al mundo.

Oue para mostrar mejor

En la diestra refulgente
Que mil aromas derrama,
Un dardo resplandeciente
Que lo remata la llama
De un globo de fuego ardiente

See Military with the last

Aching the property of the property of the party of the p

Batiendo en ligero vuelo
La pluma que al oro afrenta,
Bajó un serafin del cielo,
Y á los ojos se presenta
Del serafin del carmelo;

Y puesto ante la doncella Mirando al estremo de ella, Dudára cualquier sentido Si él la escede en lo encendido, O ella le escede en ser bella.

to year debe desde in vispers. X juin-

Mas viendo tanta escelencia Como en ella puso Dios, Pudiera dar por sentencia, Que en el amor de los dos Es poca la diferencia.

entities and they entited before the content they

hits consider thempin chargeful al me aut

Y por dar mas perfeccion A tan angélico intento, El que bajó de Sion Con el ardiente instrumento La atravesó el corazon.

Dejóla el dolor profundo
De aquel fuego sin segundo,
Conque el corazon la inflama,
Y la fuerza de su llama
Viva á Dios y muerta al mundo.

tilik mi allipqu trians, aprojekaragas al

Que para mostrar mejor Cuánto esta prenda le agrada, El universal Señor La quiere tener sellada Con el sello de su amor;

THE PERSON OF THE PARTY OF THE

The destrict of the sample of places

Y que es á Francisco igual
De tan gran favor se arguya,
Pues el pastor celestial
Para que entiendan que es suya
La marca con su señal.

Y así desde allí adelante
Al serafin semejante
Quedó de Teresa el pecho;
Y unido con lazo estrecho
Al de Dios su amado amante.

ad en su redil, los pervos dorestars, OMAR TRAHAB.

LEYENDA ARABE.

Tide taids, piskin ent controller

El amor es fuerte, como la muerte.

Omar no tenia veinte años, ningun guerrero de la tribu era tan gallardo como él, ninguno montaba un caballo fogoso con tanta gracia; siempre volvia del combate adornado con nobles despojos y cubierto de heridas; los poetas cantaban sus glorias, los héroes le envidiaban.

Pero Omar estaba triste como un dia sin sol. Un pesar misterioso devoraba su corazon, ninguna atencion le merecia su jóven corcel de color bayo, no disputaba el premio de la carrera, ni corria los desiertos en pos del leon: Omar estaba triste.

¿Cuál es la causa de tu mal? le preguntaba su anciano padre,---Omar bajaba la cabeza y callaba---;Por qué, hijo mio, no eres el mismo que antes? decia su tierna madre.---Omar no respondia .-- : Por qué razon no aparece entre nosotros el valiente Omar? esclamaban sus compañeros. El jóven guerrero guardaba silencio y se alejaba.

Solo habia hablado de su pena á la jóven Rahab, la mas bella de las vírgenes. Omar habia visto el valle donde florecen las rosas; los ojos negros y dulces de la gacela; pero el de las mejillas de Rahab, su perfu- las rocas de los Beni-Zeid se acorda-

me menos suave que el aliento de la jóven doncella y los ojos de la gacela menos dulces que los de esta vírgen.

Cuando Omar pensaba en la hermosura de Rahab, suspiraba y se iba á meditar al borde de la fuente del desierto, bajo las palmeras cuyas hojas oreaba el viento de la noche. Su corazon temblaba al acordarse de la jóven doncella. Ah! si hubiera tenido que olvidar á Rahab, la juventud del guerrero se hubiere marchitado, como los alves lejos de las abrasadas arenas donde el rayo del sol besa sus rubias y perfumadas flores.

Una noche resonaron en el silencio los gritos de la guerra. Obligado Omar a conducir los jóvenes guerreros, se alejó á pesar suyo y para merecer una mirada de Rahab, se cubrió de gloria; sus hazañas igualaron á las de Auhar, el héroe de las arenas. Concluida la guerra, volvió lleno de amor y esperanza, jóven, gallardo, rico y valiente, qué no podia esperar?

Pero cuando hubieron llegado á la vista del campo, no fueron saludados con gritos de alegría, y cuando entonaron el himno de la victoria fueron contestados con llantos y gemidos. Otra tribu habia atacado el campo durante la ausencia de los guerros, unos lloraban la muerte de sus padres, otros la esclavitud de sus hijos.

Al recibir Omar la noticia de la muerte de su padre, apretó convulcarmin de la flor amada del ruiseñor sivamente el puño de su espada.---le habia parecido menos vivo que el Yo me vengaré de tal modo, que

rán eternamente, dijo á su madre | dad en su redil, los perros dormian, que lloraba abrazándole. Y viendo á la madre de Rahab sentada á la puerha perdido sus hijos, subió en su caballo mas ligero que los vientos, talla fue terrible; tres dias duró el combate; ni uno solo sobrevivió de los Bene-Zeid. Omar habia vengado á su padre... pero ; y Rahab! En vano preguntó á los prisioneros rescatados de la tribu destruida: los mercaderes, (tal fue su contestacion) han comprado la perla de la tribu para adornar con ella el collar de los resumido en la mayor desesperacion.

El amaba á Rahab mas que Medynona amó á Leila; el nombre de la vírgen le era dulce como un bálsamo benéfico, y la voz que incesantemente repetia este nombre en el fondo de su alma, halagaba las fibras de su corazon mas voluptuosamente que la brisa de la tarde acaricia la flor del sándalo. Una noche se alejó sin decir adios á sus compañeros, y desde entonces su anciana madre llora esperando la vuelta de su hijo.

FÁBULA. BRROBOTER CORDERO.

terr seimes fat elegeneurs en est

y el pastor á la sombra de un grande Olmo, tocaba la flauta con otros ta de su tienda en ademán abatido pastores vecinos. Un Lobo afamado y adivinando su desgracia, rugió vino por las endiduras de la cerca á como una pantera que se hallaba he- reconocer el estado del rebaño. Un rida, gimió como el cocodrilo que corderillo sin esperiencia y que jamas habia visto nada, entró en conversacion con él. Qué venis á buscar aquí, convocó á sus compañeros y bien dijo al gloton? La yerva tierna y flopronto se perdieron de vista. La ba- rida le respondió el Lobo. Bien sabeis que nada hay mas dulce que pacer en una verde pradera esmaltada de flores, para apaciguar el hambre, é ir á estinguir la sed en un claro arroyo: hallo aquí lo uno y lo otro. Qué mas se necesita? Yo amo la filosofía que enseña á contentarse con poco. Es pues verdad, le replicó el corderillo, que no comeis la carne de los animayes. Estas palabras dejaron á Omar les y que un poco de yerba os basta? Si es así, vivamos como hermanos y pazcamos juntos. Al punto el corderillo sale del redil á la pradera, donde el sóbrio filósofo lo hizo trozos y se lo tragó. q - aldir y resda i al ada al

Desconfiad de las bellas palabras de las gente que se jactan de ser virtuosas. Juzgarlas por sus acciones, no por sus discursos.

The state of the s

miralibile tel-Branch provident song the

accidentation for any anti-training training.

BOS DOS ZOEROS.

ed at gliss over all didn't result of

for possess and a second and Dos Zorros entraron de noche por sorpresa en un gallinero. Ahogaron Unos Corderos estaban en seguri- el gallo, las gallinas y las pollas: despues de esta carnicería apaciguaron su hambre. El uno que era jóven y ardiente, queria devorarlo todo; el otro que era viejo y avaro, queria guardar alguna provision para el porvenir. El viejo decia: hijo mio, la esperiencia me ha hecho sábio. He visto muchas cosas desde que estoy en el mundo. No comamos todo nuestro bien en un solo dia: hemos hecho fortuna, ésto es un tesoro que nos hemos encontrado, es necesario conservarle. El jóven respondió: yo quiero devorarlo todo mientras que esté aqui, y hartarme para ocho dias; porque no seré yo el tonto que vuelva aqui mañana; el dueño para vengar la muerte de sus gallinas nos mataría. Despues de esta conversacion, cada uno tomó su partido. El jóven comió tanto que reventó y apenas pudo ir á morir á su dose el enfermo de modo que pueda madriguera. El viejo que se creia mucho mas sábio por moderar sus apetitos y vivir con economía, volvió al dia siguiente á su presa y fué amagullado por el dueño. Asi cada edad tiene sus defectos. Los jóvenes son fogosos é insaciables en sus placeres. Los viejos son incorregibles en su avaricia. but you first the court admirable y helvelor

Fenelón, traducidas por ***

STATE OF BEING BUT BUT THE WAR TO SEE THE STATE OF THE SECOND SEC

PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA

we sime they then the sign of a

TRATAMIENTO DE LA TISIS POR LOS VAPORES DE YODO. -- Trascribimos las siguientes curiosísimas noticias tomadas de un periódico médico, por el bien que pudiera resultar á la humanidad entera. En ellas se trata de Debe estar caliente, para no escitar la curacion de un mal tenido por in- | demasiado la sensibilidad pulmonal, y

curable, que diezma todos los años nuestra juventud. obab ogmoit un un

M. Danger ha leido á la academia de medicina de París una memoria con el título de este epígrafe, cuyo resumen es el siguiente:

El medio mas apropiado para combatir la tisis pulmunal consiste:

- 1.º En hacer tres veces al dia al menos grandes aspiraciones de aire puro, caliente, seco y completamente saturado de yodo puro en estado de vapor, á la dosis de uno á cinco centigramos (de 15 á 1 grano) cada veinte y cuatro horas, segun las fuerzas del enfermo.
- 2.º En respirar durante algunos minutos, un cuarto de hora despues de la aspiracion de los vapores yodados, un aire puro y húmedo, colocánrecibir el vapor de agua hirviendo, en la que se deben echar algunas gotas de ácido acético, para facilitar la espectoracion, y mitigar la impresion de sequedad producida por el vapor de yodo en la membrana mucosa.
- 3.º En seguir puntualmente un régimen severo en relacion con todas las precauciones higiénicas exigidas por la posicion del enfermo.

El yodo que se trata de introducir en los pulmones no debe tener otro vehículo que el aire atmosférico, ingerido cuando sea posible por medio de un aperato apropiado.

Este aire debe estar puro, para no turbar un instante la transformacion de la sangre venosa en arterial.

para que sea susceptible de saturarse, en un tiempo dado, de mayor cantidad de yodo.

Debe estar seco, para que conserven los vapores de yodo su accion deshidrogenante, accion que pudiera ser alterada por el aire húmedo saturado de materias orgánicas.

Ademas debe estar seco, para que no intercepte el paso á los vapores de yodo.

Debe estar completamente saturado de yodo, para que cierta cantidad de este cuerpo pueda llegar intacta á los lóbulos pulmonales, á pesar del humor de las grandes ramificaciones bronquiales, que neutraliza la accion de gran cantidad de este metaloide.

En fin, el aire puro, caliente, seco y completamente saturado de yodo, en estado de vapor, debe ser ingerido en los pulmones por medio de grandes aspiraciones; de otro modo se fatigarian los bronquios sin resultado alguno.

CRÓNICA SALMANTINA.

espectoracion, y anthent la justinen

ionsy de non mbandoni Belieumes

CATEDRATICOS Y SUS HONORARIOS EN 1254.—He aquí los que estableció Alfonso el sábio: "De los maestros mando é tengo por bien que haya uno en leyes, é Yo que le dé 500 maravedís de salario por el año, é que haya un bachiller legista: Otrosí mando que haya un maestro en decretos é Yo que le dé 300 maravedís cada año. Otrosí tengo por bien que haya dos maestros en decretales, é Yo que le dé 500 maravedís cada año. Otrosí tengo por le decretales, é Yo que le dé 500 maravedís cada año. Otrosí tengo por

bien que haya dos maestros en física é Yo que le dé 200 maravedis cada año. Otrosí mando que haya dos maestros de lógica, é Yo que le dé 200 maravedis cada año. Otrosí tengo por bien que haya dos maestros en gramática, é Yo que le dé 200 maravedís cada año. Otrosí mando que haya un estacionario, é Yo que le dé 100 maravedís cada año, é que tenga los ejemplares correctos. Otrosí mando que haya un maestro de órgano, é Yoque le dé 50 maravedis cada año. Otrosi tengo por bien, que el dean de Salamanca y Arnal de San Jaques que yo fago conservadores de el estudio, hayan cada uno 200 maravedis por su trabajo, é pongo otros doscientos maravedis que tengan Arnal é el dean para facer despensas en las casas que ficieren menester al estudio, é estos sobredichos maravedis, son por todo 2500.

Peste.=Por los años de 1666 y 67 hizo grandes estragos en Salamanca la peste llamada de Lóndres.

EXPULSION. En cumplimiento de la pracmática del rey don Felipe III, relativa á la expulsion de los moriscos de todos sus reinos, abandonaron esta ciudad y obispado cerca de mil sectarios del mahometismo.

Prosperidad de salamanca.—Para que pueda calcularse cual sería la opulencia de esta tiudad á principios del siglo XVII, época en que ya empezaba á decaer, insertamos á continuacion una lista del número de individuos que ejercian las siguientes profesiones, artes y oficios:

Aguadores. 180

Albañiles	35
Bordadores	115 811
Boticarios	
Cabestreros	
Canteros	
Carpinteros	and the second second second
- Cardadores	
Cereros	1500
Confiteros	12
Cordoneros	
Escribanos	
Herreros	21
Hornos de cocer pan	33
Impresores	42
Latoneros	12
Libreros	49
Maestros de niños	12
Id. de niñas	10
Mercaderes	30
Mesoneros	32
Ojalateros	15
Plateros	30
Pintores	17
Pregoneros	12
Procuradores	32
Reposteros	
Roperos	48
Sastres	122
Sombrereros	45
Tapiceros	195
Tenderos de comestibles.	131
Zapateros	

mas que el número de maestros que punto formando ángulo, y escuchan

lleres de Salamanca llegaron á alcan- bre su cima las armas pontificias, y zar gran estimacion; siendo muy apre- por orla la siguiente inscripcion: ciados, entre otros, los de filigrana y Omnium scientiarum princeps, Saltapicería. Eran asimismo de un méri- mantica docet.

to superior las numerosas impresiones que se hacian en esta ciudad; sirva de ejemplo la magnifica edicion imperial de Las Partidas, que hoy es, y no ha tenido rival.

ESPLENDIDEZ DE UN CANÓNIGO.= En el año de 1553 celebróse en el Real convento de San Francisco el Grande, de esta ciudad, Capítulo general, al que asistieron mas de 3000; religiosos y todos ellos fueron mantenidos con toda magnificencia á espensas de Don Garcia Rodriguez, arcediano de esta Santa Iglesia Catedral, dando al partir á cada religioso, unas sandalias, un sombrero y un estuche con su tenedor, cuchara y cuchillo.

ARMAS DE SALAMANCA. = Ademas de las cabezas de dos dragones tiene por armas Salamanca un escudo superado por corona ducal y dividido en dos cuarteles; en el de la derecha se ve un puente y sobre él un toro y un árbol; y en el otro las cuatro barras rojas de Aragon, en campo de oro, orladas con ocho cruces de Jerusalen, de plata en campo azul; por haber sido repoblada Salamanca, en 1110, por el conde don Vela II, infante de Aragon.

ARMAS DE LA UNIVERSIDAD. Consisten en un aula, en cuya tribuna hay un doctor esplicando, y dos Adviértase que aqui no se apunta silas de oyentes que parten de aquel habia en cada oficio. sentados la doctrina que esplica; á Muchos productos salidos de los ta- los lados dobles leones y castillos, soPeriódicos. Sin contar el Boletin oficial, se han publicado en esta ciudad desde 1842 hasta el presente año los siguientes: La Lira del Tormes, El Salmantino, El Arpa de Castilla. El Semanario de avisos. El Bardo. El Correo Salmantino. El mismo segunda época. La Revista Salmantina. El Boletin eclesiástico, y el presente Semanario.

ANUNCIOS.

Latedral.

religiosos y todos allos laureon mante-

En Ciudad-Rodrigo se admiten suscriciones al Album Salmantino, en casa de D. Gerónimo Pesquero, y los suscritores de esta Ciudad se entenderán directamente con dicho Señor, salvo en los casos que gusten dirigirse á esta redaccion,

DR TO SELOS TY DESCRIPT OF SELECT

est outo la nu y liodus su

En los puntos donde este periódico no tenga corresponsal, podrán suscribirse los que gusten hacerlo dirigiéndose con carta franca á esta redaccion, acompañando con ella el importe de la suscricion en una libranza sobre Correos, ó en sellos de franquéo.

TEATRO.

Consistence en automatica, una conça tris-

became increase the second second of the design of the

Segundo baile de Marcaras para hoy Domingo 12 de Febrero.

La empresa, que no perdona medio ni gastos para que las funciones de máscaras sean dignas del público salmantino, ha tomado todas las medidas necesarias para que esta segunda funcion llene cumplidamente los deseos de sus favorecedores.

El baile empezará á las nueve y concluirá cuando la autoridad determine.

Los precios de entradas y localidades serán los mismos que en la funcion anterior, y se espenderán á las horas y en los sitios de costumbre.

Mornios de coore part. . 33

Acaba de llegar á la librería de Vazquez, calle de la Rua, núme-ro 15, un abundante y variado surtido de papel inglés, moare, papel ministro canto dorado, satinado superfino y fuerte, blanco y violeta etc.

Sus precios son lo mas económicos posibles.

Los señores suscritores á la Biblioteca del Hombre libre pueden pasar á dicha librería á recoger la segunda entrega de las Palabras de un Creyente.

En la misma librería se hallan de venta las poesías de D. Alejandro Sabando, á 10 rs. ejemplar.

SALAMANCA.=1854.

Imprenta de D. BERNARDO MARTIN Y COMPAÑIA.